

Performance

Borqa et Basma

spectacle de théâtre et danse en 3D, Atelier 92 – Théâtre Municipal Baia Mare - Roumanie

Dédié à des recherches innovantes dans le domaine de la chorégraphie, de la scénographie, de l'art numérique et de l'écriture dramatique, le projet « Burqa et Basma » est un exemple de collaboration entre artistes individuels et opérateurs culturels d'Afrique du Nord et d'Europe centrale et orientale.

Le spectacle atteint un point extrêmement sensible - la violence faite aux femmes - un thème qui a des connotations différentes, selon les coutumes, les traditions et les affiliations religieuses. Mais, quelle que soit l'aire géographique, la qualité culturelle de l'espace exemplifié, l'appartenance sociale des sujets, les manifestations de violence ont le même impact humain, le même effet dégradant profond du groupe social dans lequel elle se manifeste.

Le spectacle a bénéficié de l'aide financière de l'Organisation Internationale de la Francophonie et du Fond National Cultural National - Roumanie



Dedicated to innovative research in the field of choreography, scenography, digital art and dramatic writing, the project «Burqa and Basma» is an example of collaboration between individual artists and cultural operators from North Africa and Central and Eastern Europe.

The show reaches an extremely sensitive point - violence against women - a theme that has different connotations, depending on customs, traditions and religious affiliations. But, whatever the geographical area, the cultural quality of the exemplified space, the social affiliation of the subjects, the manifestations of violence have the same human impact, the same profound degrading effect of the social group in which it manifests itself.

The show has received financial support from the International Organization of the Francophonie and the National Cultural National Fund - Romania



Danseurs : Carmen Bulancea, Denisa Blag, Camelia Blidar Strat, Raul Hotcaș, Iulian Bulancea,
 Voix : Esther Lozano Torne (Espagne)
 Mise en scène : Raul Hotcaș et Wajdi Gagui (Tunisie),
 Chorégraphie : Raul Hotcaș et Ahlam El Morsti (Maroc),
 Image 3D stéréoscopique - Armand Richelet-Kleinberg (Belgique),
 Scénographie et costumes : Mihai Vălu,
 Assistant mise en scène: Iulian Bulancea
 Idée : RADU Dinulescu

Le Théâtre Municipal de Baia Mare est une institution publique de répertoire, subventionnée en proportion de 70% par le Conseil Local de la ville de Baia Mare.

Le théâtre embauche 130 personnes à titre permanent, et 20 collaborateurs externes dans différents métiers.

A part la section de dramaturgie, le Théâtre Municipal de Baia Mare, accueille également de la danse, les marionnettes, les arts numériques et du théâtre pour les enfants, possédant 3 salles de spectacle et une salle de danse.

Depuis 2005, le Théâtre Municipal de Baia Mare est devenu l'organisateur du prestigieux Festival International du Théâtre "Atelier", le plus ancien festival international de théâtre en Roumanie.

The Municipal Theater of Baia Mare is a public institution of repertoire, subsidized in proportion of 70% by the Local Council of the city of Baia Mare.

The theater employs 130 people on a permanent basis, and 20 external collaborators in different professions.

Apart from the drama section, the Municipal Theater of Baia Mare also hosts dance, puppetry, digital arts and children's theater, having 3 performance halls and a dance hall.

Since 2005, the Baia Mare Municipal Theater has become the organizer of the prestigious International Theater Festival «Atelier», the oldest international theater festival in Romania.

Performance

Complexe Culturel Moulay Rachid : Samedi 27 novembre à 18h00